

*перевод*

## **Меморандум о сотрудничестве для сельскохозяйственных исследований и разработок в Центральной Азии**

Основываясь на потребностях национальных систем сельскохозяйственных исследований (НССХИ) в Центральной Азии, нижеподписавшиеся Центры КГМСХИ свидетельствуют о взаимном намерении внести вклад в сельскохозяйственные исследования и разработки в республиках Центральной Азии, а именно в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане. Центры согласны сформировать Консорциум для удовлетворения потребностей НССХИ и более эффективного использования ограниченных ресурсов для эффективных сельскохозяйственных исследований и разработок. Данный Консорциум открыт для членства других КГ Центров, реализующих исследования в Центральной Азии, и создан для обеспечения скоординированного управления деятельности Центров КГМСХИ в сотрудничестве с НССХИ пяти стран Центральной Азии. Учитывая актуальность необходимости принятия мер в соответствии с потребностями НССХИ в регионе Центральной Азии и Южного Кавказа (Армения, Азербайджан и Грузия), члены Консорциума согласны соблюдать следующие условия:

### **Статья 1: Сотрудничество между центрами**

Члены Консорциума согласны:

- обмениваться информацией о деятельности и планах
- координировать деятельность на национальном и региональном уровнях
- проводить совместные мероприятия
- при необходимости обмениваться оборудованием, соглашениями со странами и т.д.

### **Статья 2: Реализация**

Для достижения целей, указанных в Статье 1, члены согласны:

- с тем, что ИКАРДА является ведущим центром в координации и реализации деятельности Консорциума
- создать общую информационную систему
- встречаться минимум один раз в год

### **Статья 3: Создание и финансирование проектов**

Члены Консорциума будут создавать проекты совместно или индивидуально. Члены согласны сотрудничать в областях общих интересов для эффективного использования ресурсов и, чтобы избежать дублирования в работе.

### **Статья 4: Членство**

Членство в Консорциуме открыто для других сестринских Центров для успешной реализации Программы КГМСХИ в Центральной Азии.

### **Статья 5: Внедрение**

Данное соглашение вступает в силу после подписания Центров-членов Консорциума. Соглашение может быть изменено с согласия всех сторон.